

**Stadtteilforum
Innenstadt tagt**

Am Mittwoch, dem 9. Dezember 2015, tagt das Stadtteilforum Innenstadt ab 18.30 Uhr im Stadtteiltriff Völklingen in der Bismarckstraße 20.

Auf der Tagesordnung stehen neben weiteren Themen die neuen Förderprogramme für die „Nördliche Innenstadt“, der informelle Austausch mit dem Sicherheitsbeirat Völklingen zum Thema „Saubere Stadt Völklingen“ und der Rückblick auf das Stadtteilstadt 2015. Interessierte sind herzlich willkommen. Fragen zu den Aktivitäten des Stadtteilforums Innenstadt beantwortet gerne die Stadtteilmanagerin Anke Klein-Brauer, Telefon: 06898 13-2462.

**Einladung des
Sicherheitsbeirats**

Der Sicherheitsbeirat der Stadt Völklingen lädt am Mittwoch, 9. Dezember, um 16 Uhr zu seiner 141. Sitzung ins Neue Rathaus ein. Interessierte BürgerInnen treffen sich im ersten Untergeschoss, Zimmer 22. Die Runde ist offen für alle, die mitmachen oder aktuelle Probleme einbringen wollen. Weitere Informationen finden Interessierte auf der Internetseite des Sicherheitsbeirats unter www.sicherheitsbeirat-voelklingen.de.

**Fotoclub zeigt Werke
im Alten Rathaus**

Der Fotoclub Völklingen zeigt bis zum 18. Dezember fotografische Werke in einer Autorenausstellung im Alten Rathaus in Völklingen. Zu der Ausstellung tragen 18 Autoren mit Werken zu ihrem speziellen Themengebiet bei. Jeder Autor ist mit jeweils drei Bildern, die themenmäßig zusammengehören, vertreten. Dabei hat jeder Autor Bilder zu seinem Themengebiet herausgesucht, auf das er sich spezialisiert hat oder das seinen fotografischen Neigungen entspricht. Das Spektrum reicht von Neueinsteiger bis zu Fotografen, die das Hobby Fotografie schon über Jahre betreiben. Ergänzt wird die Ausstellung durch eine Sammlung von älteren Kameras, welche die Entwicklung in diesem Bereich zeigen. Das Hobby Fotografie wird in Völklingen seit 1927 im Rahmen eines Fotoclubs betrieben. Momentan befindet sich der Fotoclub Völklingen wieder im Aufwind, was das rege Interesse an dem Club zeigt. Die Mitglieder treffen sich im Rhythmus von 14 Tagen im VHS-Lernzentrum in Luisenthal. Die Ausstellung ist bis zum 18. Dezember 2015 zu den Öffnungszeiten des Alten Rathauses zu sehen.

IMPRESSUM

**Völklinger
Stadtnachrichten**

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

„Eine gute Entscheidung für Völklingen“

Modemark Rötter baut neues Kaufhaus in der Innenstadt

Die Modehaus Rötter GmbH wird ein neues Kaufhaus auf dem Gelände des ehemaligen Kaufhofs in der Völklinger Innenstadt bauen. In der Sitzung des Stadtrates am Dienstag entschied sich der Rat mit großer Mehrheit für das Konzept des Unternehmens. Dabei konnte sich das Unternehmen aus dem Schwäbischen durchsetzen gegen den zweiten Bewerber, die „Stadtgalerie“-Gesellschaft, die eng mit der Seniorenresidenz am Alten Rathaus verbunden ist. Beide Bewerber hatten bereits am 19. November in einer nichtöffentlichen Stadtratssitzung ausführlich den Ratsmitgliedern ihre jeweiligen Konzepte präsentiert.

Oberbürgermeister Klaus Lorig nannte die Entscheidung des Stadtrates eine „gute Entscheidung für Völklingen und eine gute Nachricht für die Völklinger Innenstadt“. Nach dem Scheitern des geplanten Baus des City-Centers sei die Realisierung einer Bebauung des Komplexes mit großer Skepsis betrachtet worden. Auch hätten sich Alternativvorschläge für eine Neunutzung des Areals als nicht tragfähig erwiesen. Dennoch habe er, so der Völklinger Oberbürgermeister, in zahlreichen Kontakten für neue Investoren geworben. Lorig: „Insgesamt sieben Anfragen für eine Neubebauung hat es aufgrund meiner Bemühungen bis in die erste Hälfte des Jahres gegeben, von denen sich drei bis zum 1. September konkretisiert hatten. Zwei Konzepte konnte ich schließlich dem Stadtrat vorlegen, der zwischen diesen zwei sehr guten Konzeptionen schließlich entschieden hat.“ Lorig bedankte sich ausdrücklich bei dem zweiten Bewerber für sein „großes Engagement“, obwohl dieser letztendlich nicht zum Zuge gekommen sei.

Die Modemark-Rötter GmbH bringt ein großes Bekleidungsassortiment nach Völklingen und wird selbst als Hauptnutzer in das neue Gebäude einziehen. Nach der Vorstellung des Konzeptes hatte Mitinhaber Michael Rötter bereits angekündigt, dass er 7000 Quadratmeter als eigene Verkaufsfläche einrichten werde. Darüber hinaus wird er nach weiteren geeigneten Partnern suchen. Oberbürgermeister Klaus Lorig erklärte, die bereits bei dem aufgegebenen Vorgängerprojekt („City Center“) geplante architektonische Bauform mit einer Krümmung zwischen Karl-Janssen-Straße und Rathausstraße werde auch bei diesem Vorhaben beibehalten. Lorig: „Wir wollen auch an dem Vorplatz festhalten, den wir bei unseren früheren Planungen



Blick auf das in der Innenstadt geplante Kaufhaus

Foto: Modemark Rötter

bereits vorgesehen hatten.“ Zu Beginn des Jahres 2016 beginnen enge Abstimmungsgespräche mit der Modemark Rötter GmbH. Mit dem Abriss der verbliebenen Kaufhof-Gebäude soll, so Lorig, im nächsten Jahr begonnen werden. Insgesamt 130.000 Kubikmeter an Baumasse muss dabei bewegt werden. Mindestens bis in den Spätsommer werden voraussichtlich die Abrissarbeiten dauern. Michael Rötter, dessen Unternehmen inzwischen bereits 35 Häuser in zehn Bundesländern betreibt, nannte als Termin der Eröffnung des neuen Völklinger Kaufhauses in der Innenstadt das Frühjahr 2018.

●

Völklinger Weihnachtsbeleuchtung

14.000 Glühbirnen in Lichterketten und Weihnachtsmotiven

Völklingens Ortsvorsteherin Monika Roth schaltete gemeinsam mit GWIS-Geschäftsführer Kurt Kasper, Ludweilers Ortsvorsteherin Christiane Blatt sowie Vertretern aus Politik und Wirtschaft die Weihnachtsbeleuchtung für Völklingen ein. Die Weihnachtsbeleuchtung ist eine Stadtmarketingaktion der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing Völklingen mbH (GWIS) mit Unterstützung der Stadt Völklingen. Die GWIS wird hierbei finanziell unterstützt durch die Saarstahl AG, die Stadtparkasse Völklingen, den Völklinger Wirtschaftskreis e.V., die Völklinger Stadtwerke sowie durch zahlreiche Gewerbetreibende und Freiberufler aus Völklingen.

Über 14.000 Glühbirnen zielen als Lichterketten, Sterne und Märchenmotive die Innenstadt von der Moltkestraße über die Karl-Janssen-Straße, Bismarckstraße, Poststraße bis hin zur Rathausstraße sowie die



Weihnachtlich geschmückt präsentiert sich auch die Rathausstraße

Foto: stadt vk

Fußgängerzone rund um die St. Eligius-Kirche. Auch der Rathaus- und der Otto-Hemmer-Platz sind in ein Lichtermeer getaucht. Insgesamt ziehen sich über vier Kilometer Lichterketten quer durch die Innenstadt und die Stadtteile. Auf dem Adolph-Kolping-Platz, im Pfarrgarten, auf dem Rathausplatz und dem Völklinger Platz am Weltkulturerbe Völklinger Hütte stehen große Weihnachtsbäume.

Auch im Völklinger Stadtteil Ludweiler ist eine Weihnachtsbeleuchtung installiert. Zahlreiche Gewerbetreibende und Freiberufler aus dem Stadtteil erklärten sich bereit, die Aktion zu unterstützen. Auch in diesem Jahr wird wieder der Friedrich-Ebert-Platz in Ludweiler mit einer attraktiven Weihnachtsbeleuchtung ausgestattet. So sorgen Motive an den Lichtmasten und der beleuchtete Tannenbaum für weihnachtliche Stimmung. Die Weihnachtsbeleuchtung bleibt bis einschließlich 3. Januar 2016 eingeschaltet.

Grenzüberschreitender Künstlertausch

Seit 16 Jahren führen die Städte Völklingen und Forbach einen grenzüberschreitenden Künstlertausch durch. Ein Schwerpunkt dabei sind die Ausstellungen in der jeweiligen Partnerstadt. Mit dieser Projektserie wurden viele grenzüberschreitende „Künstlerfreundschaften“ geschlossen. So besuchen sich die Künstlerinnen und Künstler gegenseitig bei ihren eigenen Vernissagen. Die Künstlergruppe ART-ig/Warndt mit Kerstin Ernst, Iris Klis und Gertraud Neudeck, lädt am Freitag, 4. Dezember, um 18 Uhr zur Ausstellung

„Art (et) Deco“ ins Rathaus in Forbach ein.

Iris Klis ist nicht nur Mitglied bei ART-ig, sondern auch Dozentin für Acrylmalerei bei der VHS Völklingen. So kam auch der Kontakt mit Forbach zustande. Bei den ausgestellten Bildern handelt es sich um einen Querschnitt durch die Arbeiten der drei Künstlerinnen Kerstin Ernst, Iris Klis und Gertraud Neudeck. Zu sehen sind sowohl freie, als auch gegenständliche Malerei in Acryl und Mischtechniken sowie Radierungen und Farblithografien.



Von links: Kerstin Ernst, Gertraud Neudeck und Iris Klis

Foto: VHS



HEUTE

Voran

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

„Politik ist das Bohren dicker Bretter“: So heißt es bei Max Weber. Und dieser Satz trifft auf die Bebauung des ehemaligen Kaufhofs sicher zu. Nachdem das Vorgängerprojekt nicht realisiert werden konnte und das Projekt von vielen Seiten für tot erklärt worden war, wurde eine Neubebauung des Areals dennoch weiterverfolgt. Verschiedene Alternativentwürfe haben sich dabei als nicht tragfähig erwiesen.

In der ersten Hälfte dieses Jahres ist es mir dann aber gelungen, neue Interessenten zu gewinnen. Nach langen Verhandlungen, die ich mit den Interessenten geführt habe, haben sich letztendlich zwei sehr gute Konzepte herauskristallisiert. Diese Konzepte von zwei unterschiedlichen Investoren habe ich dem Stadtrat zur Entscheidung vorgelegt. Die Ratsentscheidung fiel zugunsten des Modemark Rötter aus, der ein großes Bekleidungsassortiment mit in unsere Stadt bringen möchte.

Ich weiß, dass es derzeit noch manche Skeptiker hinsichtlich des neuen Projekts gibt. Nach dem Scheitern des früheren Vorhabens ist dies verständlich. Wir als Stadtverwaltung werden aber alles dafür tun, dass dieses Projekt nun so schnell als möglich umgesetzt wird und unsere Innenstadt an dieser Stelle ein neues Gesicht erhält.

Dabei können wir auf Überlegungen der vergangenen Jahre – was zum Beispiel die Vorplatzgestaltung anbetrifft – zurückgreifen. Letztendlich geht es aber einzig und allein darum: Unsere Innenstadt und unsere Stadt insgesamt voran zu bringen.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

„my Stadtwerk“

ABLESUNG DER ZÄHLERSTÄNDE in Völklingen 2015

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

in Völklingen wird in folgendem Zeitraum abgelesen:

7. bis 15. Dezember, 8 bis 18 Uhr

Um Ihnen mehr Komfort zu bieten, gibt es ab sofort feste Bezirke mit einem verantwortlichen Ableser. Ihr Ableser kommt bis zu drei Mal zu Ihnen.

Bitte sorgen Sie dafür, dass der Ableser Zugang zu den Zählern erhält. Falls Sie nicht zu Hause sind, hinterlässt der Ableser eine persönliche Ablesekarte mit seinen Kontaktdaten. Sie können gerne Termine mit ihm vereinbaren. Der Ableser ist für Sie im Ablesezeitraum bis 20 Uhr erreichbar.

Jeder Ableser ist an seiner „my Stadtwerk“-Jacke und dem Ableseausweis zu erkennen.

KONTAKT

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH
Kundenbetreuung
Hohenzollernstraße 10
66333 Völklingen
Telefon: 06898 150-333
Telefax: 06898 150-409
E-Mail: kundenservice@swvk.de
www.my-stadtwerk.de



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Theater
Titania: O je Du Fröhliche Alle Jahre wieder
12.12., 19.12.2015 / 19.30 Uhr
20.12.2015 / 11 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten

Ausstellungen
„Art (et) Deco“
Bilder der Künstlergruppe ART-ig/Warndt im Rahmen des „grenzüberschreitenden Künstleraustausches“
4.12.2015 / 18 Uhr
Rathaus Forbach

„Arbeiten auf Papier zum Thema Völklingen“
Ausstellung von Horst Reinsdorf
Bis 31.12.2015
Stadtteiltreff Völklingen, Bismarckstraße 20

„Autorenausstellung“ der Mitglieder des Fotoclubs Völklingen
Bis 18.12.2015
Altes Rathaus Völklingen

Märkte
Nikolausmarkt
4. – 5.12.2015
Am Sandberg Ludweiler

Christkindmarkt Völklingen-Heidstock
11. – 13.12.2015
Festplatz Haldenweg

Sonstiges
„Literatur mit musikalischer Begleitung“
Buchvorstellung: Rebellen Gottes – Geschichten der Heiligen für alle Tage
(Autor: Albert Christian Sellner)
Musikalische Begleitung, Gitarre: Dietmar Kunzler, Frank Brückner
3.12.2015 / 19 Uhr
Altes Rathaus Völklingen
Eintritt frei



VHS Völklingen

Samstag, 5. Dezember 2015
■ Junge VHS: Taschenlampenwanderung durch das Weltkulturerbe, 19 Uhr, WKE
■ Workshop: PhotoShop – Elements 13 – Fotomontage, 9 Uhr, Schule Luisenthal

Dienstag, 8. Dezember 2015
■ Weinseminar: Jahresabschlussabend, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Mittwoch, 9. Dezember 2015
■ Kochkurs: Gourmet-Weihnachtsmenü, 17.30 Uhr, Küche Stadtwerke

Samstag, 12. Dezember 2015
■ Workshop: Studiofotografie, 10 Uhr, Schule Luisenthal
■ Junge VHS: Kochkurs für Kids – kochen mal ohne Fleisch, 10 Uhr, Haus der Vereine

Montag, 14. Dezember 2015
■ Webinar: Outlook.com – Kompakt, 19 Uhr, Internet

Dienstag, 15. Dezember 2015
■ Kurs: Bildbearbeitung mit Corel Photo-Paint X7, Kompaktkonferenz, 18 Uhr, Altes Rathaus Völklingen

Freitag, 15. Januar 2016
■ Informationsabend: Erwerb des Sportbootführerscheins „See“ und/oder „Binnen“, 18 Uhr, Altes Rathaus Völklingen

Völklinger Kulturmeile

Spotlight Vol. 3
Die Show zum Staunen und Lachen
5. Dezember 2015, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Gastgeber ist Zauberkünstler Maxim Maurice. Der junge Magier wird bei der Show viele neue Darbietungen präsentieren. Er freut sich auch auf die tollen Gastakteure. Mit seinem trockenen Humor im englischen Stil wickelt der Kölner Ken Bardowicks sein Publikum um den Finger, Jochen Scheil dagegen lässt Kreisel durch die Luft fliegen und auf allen Körperteilen landen und Comedian Topas erforscht die Psyche von Apparaten und wie sie uns auf die Nerven gehen.

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.

Völklinger Kulturmeile

Wittener Kinder- und Jugendtheater
„Findus zieht um“
16. Januar 2016, 16 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Geschichten um Petterson und den Kater Findus bringen Kinderaugen zum Strahlen.

Jeden morgen um vier wacht Petterson auf, weil Findus in seinem Bett hüpfte. So geht das einfach nicht weiter. Vielleicht wäre es das Beste. Findus würde ausziehen? Gemeinsam richten die Beiden das alte Plumpsklo im Garten als Häuschen für Findus her. Richtig sauber und gemütlich wird das. Hüpfen kann man dort ausgezeichnet, und eigentlich braucht man nicht einmal zum Abendessen zu Petterson zu gehen. Doch des Nachts ist es ganz schön unheimlich so alleine und bestimmt sitzt auch der Fuchs vor der Tür und wartet darauf, einen kleinen Findus zu verspeisen.

Für Kinder ab 3 Jahren

Völklinger Kulturmeile

Ole Lehmann
„Geiz ist ungeil – So muss Leben!“
4. März 2016, 20 Uhr
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Ole Lehmann ist der Meister der Gelassenheit unter den Comedians. Doch manchmal wird auch diese Gelassenheit gestört. Meist, wenn Ole sich umschaut und sich fragt: In was für einer Welt leben wir eigentlich? Wir schreien, wenn der Postmann zweimal klingelt und Schuhe bringt, wir dürfen Schnitzel nicht mehr Schnitzel nennen und wir sollen geizig sein, wenn wir ein elektronisches Gerät kaufen! „In Wirklichkeit macht das doch keiner“, denkt sich Ole Lehmann und geht diesem modernen, unentspannten Konsumfehlverhalten auf den Grund. Er zeigt uns seine Anleitung für eine zufriedener und entspanntere Zeit.

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de
Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Freitag, 4. Dezember 2015
Erste Hilfefortbildung – Fortbildung
8 – 14.45 Uhr, Ort: Poststraße 33.
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e. V., Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 / 27733

Samstag, 5. Dezember 2015
Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Training
10 – 16 Uhr, Ort: Poststraße 33.
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e. V., Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 / 27733

Sonntag, 6. Dezember 2015
Taschenlampenwanderung ab Wildpark, 16 Uhr, Ort: Wildpark Völklingen. Verantwortlich: Jürgen Burgard, Saarwaldverein OV Völklingen, Telefon: 06898 / 25518

Mittwoch, 9. Dezember 2015
Wanderung ab Röchlinghöhe
15 Uhr, Treff: Dicke Eiche. Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Samstag, 12. Dezember 2015
Lebensrettende Sofortmaßnahmen beim DRK, 9 – 18 Uhr, Ort: Poststraße 20.

Verantwortlich: DRK-Ortsverein Völklingen, Christine Olbert, Telefon: 06898 / 26722

Mittwoch, 16. Dezember 2015
Wanderung ab Röchlinghöhe, 15 Uhr, Treff: Dicke Eiche. Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Donnerstag, 17. Dezember 2015
Stressbewältigung – The Work of Byron Katie, 18 – 20.30 Uhr, Ort: Rathausstraße 11. Verantwortlich: Anja Engel, Telefon: 06898 / 280738

Dienstag, 29. Dezember 2015
Monatliches Treffen für Angehörige von Patienten mit Lungenkrebs, 16 – 17.30 Uhr, Ort: SHG-Klinik, Richardstraße 5 – 9. Verantwortlich: SHG-Klinik, Detlef Born, Telefon: 06898 / 12-2255

Mittwoch, 30. Dezember 2015
Wanderung ab Röchlinghöhe, 15 Uhr, Treff: Dicke Eiche. Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Bürgerwerkstatt diskutiert Verkehrsentwicklung

Teilnehmer brachten ihre Vorschläge und Vorstellungen mit ein

Rund 30 Personen konnte Bürgermeister Wolfgang Bintz zur ersten Bürgerwerkstatt im Rahmen der Erarbeitung des neuen Verkehrsentwicklungsplans (VEP) in der Kulturhalle in Wehrden begrüßen. „Eine frühzeitige Beteiligung der Bürger ist wichtig für die Akzeptanz des Verkehrsentwicklungsplans“, betonte der Bürgermeister und animierte die Anwesenden zum Mitmachen.

Der neue VEP, der unter der Leitung von Dr. Schleicher-Jester vom Verkehrsplanungsbüro „R+T“ aus Darmstadt im Auftrag der Stadt Völklingen aufgestellt wird, gibt den Rahmen für die Entwicklung des Verkehrssystems und die Ausgestaltung der Mobilität für die nächsten 10 bis 15 Jahre für das gesamte Stadtgebiet vor.

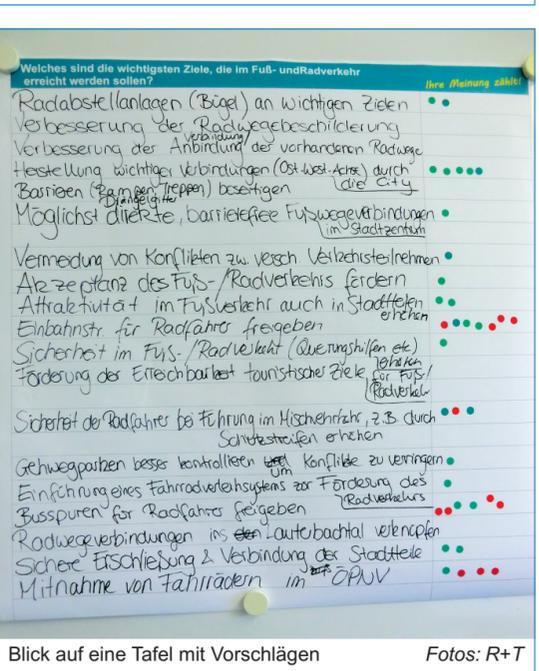
Zum Auftakt der Bürgerwerkstatt stellt Dr. Schleicher-Jester die bisherigen Analyseergebnisse dar: attraktive Bereiche haben die Verkehrsplaner rund um die Eligiuskirche ausgemacht; als eher unattraktiv wurde der Stadtteilgang aus Richtung des Weltkulturerbes/Globus eingestuft. Bemängelt wurde auch die oftmals hohe Dominanz des Autoverkehrs sowie fehlende Fuß- und Radwegeverbindungen. Ebenfalls negativ gewertet wurden unerschlossene Bereiche im ÖPNV wie zum Beispiel Gewerbegebiete und das in allen Stadtteilen gegenwärtige Gehwegparken.

Anschließend war die aktive Mithilfe der Anwesenden gefragt. An drei Tischen diskutierten die Bürger unter der Begleitung durch Moderatoren die Themenpunkte „Kfz-

Verkehr/Parken“, „Fuß- und Radverkehr“ sowie „ÖPNV“. Schnell kristallisierte sich dabei der Wunsch der Anwesenden im Themenfeld „Kfz-Verkehr“ nach einer stärkeren Kontrolle des Gehwegparkens heraus. Auch das enorme Verkehrsaufkommen in den Ortsdurchfahrten in Geislauren und Lauterbach war den Bürgern ein Dorn im Auge. Ebenso wurde der Wunsch nach einem verbesserten Lärmschutz im Bereich der Ortsdurchfahrt von Luisenthal laut. Auch die fehlende Verkehrssicherheit im Bereich von Schulen oder in der unteren Poststraße wurde angesprochen. Für den Stadtteil Wehrden wünschte man sich eine Entlastung der Schaffhauser Straße vom Schwerlastverkehr.

Die Interessensvertreter der Fahrradfahrer meldeten sich zu Wort und forderten insgesamt eine bessere Ausstattung und Ausweitung der Radwege. Besonders kritisch wurde die oftmals unzureichende Ausschilderung der Radwege oder auch das Fehlen von sicheren Fahrradabstellplätzen und der Mangel an Fahrradverleihstationen gesehen. Plädiert wurde hingegen für eine Öffnung von Einbahnstraßen im Gegenverkehr für Radfahrer. Für den Themenkomplex „ÖPNV“ wurden insbesondere eine bessere Anbindung von Wohnquartieren, eine optimierte Ausstattung der Haltestellen sowie eine Erhöhung der Taktfrequenz gewünscht.

„Eine sehr informative Veranstaltung“ resümierte Dr. Schleicher-Jester die erste Bürgerwerkstatt. Im Frühjahr



kommenden Jahres wird eine weitere Bürgerwerkstatt stattfinden. Dann stehen Maßnahmen und Konzepte im Rahmen des VEP auf der Tagesordnung.

Saarstahl und Stadt fördern Sport und Kultur für Kinder und Jugendliche in Völklingen

In der heutigen Zeit knapper Mittel sind neue Ideen und Strategien gefragt. Um Zukunft zu schaffen, ist insbesondere die Förderung junger Menschen wichtig. Die Saarstahl AG und Stadt Völklingen haben eine neue Initiative gestartet, um kulturelle und sportliche Angebote für Jugendliche zu unterstützen und neue Projekte zu initiieren.

Gefördert werden Veranstaltungen, die Kinder und Jugendliche an den Sport und die Kultur heranführen, insbesondere die Durchführung von Veranstaltungen wie Wettbewerbe, Turniere und Aktionen in allen Sport- und Kulturbereichen. Dabei stehen Projekte, die die Integra-

tion unterstützen, mit an erster Stelle. Erste Ansprechpartner sind dabei natürlich die Völklinger Vereine, die eine gute Jugendarbeit machen. Mit den Projektgeldern können vielleicht auch einmal die Projekte umgesetzt werden, die aus eigener finanzieller Kraft nicht möglich sind. Aber auch andere Organisatoren mit Sitz in Völklingen können Projektanträge einreichen. Michael Bauer, der zuständige Mitarbeiter in der Stadtverwaltung für Sportförderung, freut sich auf diesen Motivationsschub für die Völklinger Vereine und Organisationen. Die Bewerbung ist ganz einfach: Ein Antragsformular kann bei der VHS im

Alten Rathaus abgeholt oder per Post zugesandt werden. Das Angebot gilt zunächst für zwei Jahre. Pro Jahr stehen 20.000 Euro zur Verfügung, die hälftig von der Saarstahl AG und der Stadt aufgebracht werden. Eine Jury mit Vertretern der Stadt und von Saarstahl entscheiden zwei Mal pro Jahr über die eingereichten Anträge.

Also, es kann losgehen mit dem Wettbewerb der besten Projekte und Ideen zur Belebung Völklinger Kinder- und Jugendarbeit. Ansprechpartner für die Aktion ist Michael Bauer: Stadt Völklingen, FD 21, Altes Rathaus, 66333 Völklingen, Telefon: 06898 132597, E-Mail: michael.bauer@voelklingen.de

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG
Ladenöffnungsrechtliche Allgemeinverfügung

I. Begründung
Aufgrund des § 3 Nr. 2 des Gesetzes Nr. 1606 zur Regelung der Ladenöffnungszeiten (Ladenöffnungsgesetz - LÖG Saarland) vom 15. November 2006 (Amtsbl. S. 1974) - in der derzeit geltenden Fassung - können - abweichend von den allgemeinen Ladenöffnungszeiten - die Verkaufsstellen in Völklingen, am Samstag, dem 19. Dezember 2015, von 06.00 Uhr bis 24.00 Uhr geöffnet sein.

II. Begründung
Mit Schreiben vom 03.11.2015 beantragte die Firma GLOBUS Handelshof, Völklingen, die Verlängerung der Ladenöffnungszeiten am Samstag, 19.12.2015, bis 23.00 Uhr, anlässlich des Mottotages „Star Wars“. Gem. § 3 Nr. 2 des LÖG Saarland darf die Ortspolizeibehörde abweichend von den allgemeinen Ladenöffnungszeiten des § 3 Nr. 1 LÖG Saarland die Öffnung von Verkaufsstellen aus Anlass von besonderen Ereignissen an jährlich höchstens einem Werktag von 06.00 bis 24.00 Uhr zulassen.

III. Bekanntmachung
Diese Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 des Saarländischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (SVwVfG) am auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

IV. Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diese Verfügung kann gem. § 70 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) vom 19. März 1991 (BGBl. I, S. 686) Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist innerhalb eines Monats, nachdem dieser Bescheid bekanntgegeben worden ist, schriftlich oder zur Niederschrift im Rathaus, Zimmer 0.03 und 0.04/EG, zu erheben. Die Einlegung des Widerspruchs durch E-Mail ist nur dann wirksam, wenn sie über eine qualifizierte elektronische Signatur verfügt. Die Frist wird durch Einlegung des Widerspruchs beim Rechtsausschuss für den Regionalverband, Schlossplatz, 66119 Saarbrücken, gewahrt (§ 70 Abs. 1 Satz 2 VwGO).

Völklingen, den 09.11.2015
Der Bürgermeister der Mittelstadt Völklingen
Wolfgang Bintz

BEKANNTMACHUNG

1. Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der **Stadtrat** für **Montag, den 07.12.2015, 16.30 Uhr**, zu seiner **29. nichtöffentlichen Sitzung** in den **Großen Saal des Neuen Rathauses (EG)** einberufen wurde.

TAGESORDNUNG
Konzernangelegenheiten

2. Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der **Hauptauschuss** zu seiner **20. nichtöffentlichen Sitzung** sowie der Ausschuss für Kinder, Jugend und Soziales zu seiner **8. nichtöffentlichen Sitzung** in den **Großen Saal des Neuen Rathauses** einberufen wurde für **Donnerstag, 10.12.2015, 17.00 Uhr**.

TAGESORDNUNG
Flüchtlingsangelegenheiten

Völklingen, 30.11.2015
Der Oberbürgermeister, gez. Lorig